

## Pfadfinder pflanzen und pflegen



„Viele Hände - schnelles Ende“ war das Motto der Pfadfinder am vergangenen Samstag

Bericht auf S. 6

 **RÖHRBEIN**  
GEBÄUDEDIENSTLEISTUNGEN

[roehrbein-dienstleistungen.de](http://roehrbein-dienstleistungen.de)

Sanierungen | Renovierungen  
Industrieservice | Hausmeisterservice  
Gebäudedienstleistungen | Garten-Landschaftsbau

 **Lina24.de**  
**Autokrane**  
Vermietung

**MINIKRAN**

Autokrane Vermietung  
[www.lina24.de](http://www.lina24.de)

**In der Vermietung**

- Dachziegelzangen  
1 - 2 und 3 reihig
- Schuttmulden
- Sauganlagen  
für Trapezblech &  
Sandwich Dach und Wand
- Palettengabel
- Glassauganlagen
- Personenkorb  
2 und 3 Personen  
3 to 7,5 to 25 to

Stadt Elsdorf Elsdorf, 15.04.2024  
Der Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Gemäß § 58 Abs. 2 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW. S. 666 SGV. NRW. 2023), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29.09.2020 (GV.NRW. S. 916), wird hiermit die Öffentlichkeit über Zeit, Ort und Tagesordnung der folgenden Ausschusssitzung unterrichtet:

Ausschuss des Rates der Stadt Elsdorf: Ausschuss für Kultur und Denkmalschutz

Sitzungstag: Dienstag, 23.04.2024

Zeit: 18:00 Uhr

Ort: Saal des Bürgerhauses Neu-Etzweiler Irisweg 101, 50189 Elsdorf

Tagesordnung

A) Öffentliche Sitzung

- 1. Kenntnisnahme der Niederschrift über die letzte Sitzung des Ausschusses für Kultur und Denkmalschutz des Rates der Stadt Elsdorf vom 17.10.2023
- 2. Verleihung eines Heimatpreises 2024
- 3. Verleihung eines Heimat-Preises 2024;  
h i e r : Benennung der Mitglieder für die Auswahlkommission

- 4. Einwohnerfragestunde
- 5. Mitteilungen
- 5.1. Bericht der Stadt Elsdorf über die Kulturveranstaltungen 2023 / Ausblick 2024
- 6. Anfragen

B) Nichtöffentliche Sitzung

- 7. Mitteilungen
- 8. Anfragen
- 9. Festlegung der zu veröffentlichenden Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Sitzung

St a d t E l s d o r f

( Andreas Heller )  
- Bürgermeister -

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht)

Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Elsdorf

Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Elsdorf am

Donnerstag, 16.05.2024, um 18.30 Uhr,  
in der Gaststätte „Alt-Giesendorf“, Etzweilerstraße 91, 50189 Elsdorf.

Tagesordnung:

- 1. Begrüßung der Anwesenden
- 2. Wahl des Vorstands und seiner Stellvertretung
- 3. Genehmigung der Niederschrift über die letzte Versammlung der Jagdgenossenschaft Elsdorf am 12.03.2020
- 4. Kassenbericht der Geschäftsführung
- 5. Bericht der Rechnungsprüfer
- 6. Entlastung des Vorstandes und der Geschäftsführung
- 7. Wahl der Geschäftsführung sowie deren Stellvertretung
- 8. Wahl von mindestens zwei Rechnungsprüfern sowie deren Stellvertretungen
- 9. Haushaltsplan für die Geschäftsjahre 2024/25 - 2026/27
- 10. Neufassung der Satzung der Jagdgenossenschaft Elsdorf

- 11. Änderung der Auszahlungszeiträume für die Jagdpacht
- 12. Aufwandsentschädigung der Geschäftsführung
- 13. Verschiedenes

Elsdorf, den 11. April 2024

Stadt Elsdorf  
Der Bürgermeister  
als Notjagdvorstand der Jagdgenossenschaft Elsdorf

( Andreas Heller )

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht)

Ende: Amtliche Bekanntmachungen

## Kultursommer in Elsdorf

Kartenvorverkauf für „Musik mit Aussicht“ und „We love the 90's“ ist gestartet

Ab sofort sind Karten für die beliebten Elsdorfer Sommer-Events **„Musik mit Aussicht“** (9 Euro) und **„We love the 90's“** (6 Euro) im Vorverkauf erhältlich. Die 90er DJ-Party findet am 7. Juni am Festhallen-Parkplatz statt. Die sonst eher karge Fläche wird dann im sommerlichen Flair mit Beach-Bereichen und Lichtshow erstrahlen.

Am Forum:terra nova verspricht die Konzertreihe „Musik mit Aussicht“ vom 22. Juni bis 28. Juli an fünf Sonntagen und einem Samstag musikalischen Hoch-genuss. Der 4. Erftkreis Lied Contest (22. Juni), ein Rolling Stones Tribute (30. Juni),

Deutscher Schlager der 60er bis 90er (7. Juli), eine musikalische Europameisterschaft (14. Juli), das Abschiedskonzert von „Hard Day's Night“ (21. Juli) und ein großer Covergipfel (28. Juli) lauten die Überschriften der sechs Konzerte in diesem Sommer. Weitere Informationen finden Sie unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de)

Karten zu den Veranstaltungen gibt es im Rathaus, bei Foto Servos (Elsdorf), Kiosk am Dorfplatz (Berrendorf), Annis Backstübchen (Heppendorf), Kaffeebohne (Bedburg), Schreibwaren Wassenberg (Kaster) und online unter [www.elsdorf.de/kultur](http://www.elsdorf.de/kultur)



Die Sommer-Konzertreihe „Musik mit Aussicht“ am Forum:terra nova startet am 22. Juni.

## Musical-Highlights und Kölsche Leeder op klassisch

Norbert Conrads gastiert mit großem Konzert in der Elsdorfer Festhalle

„Musical-Highlights und Kölsche Leeder op Klassisch“ präsentiert Norbert Conrads am 10. Mai in der Elsdorfer Festhalle. Nach einem ausverkauften Konzert Mitte März auf Schloss Bedburg bietet der gebürtige Königshovener nun in Kooperation mit der Stadt Elsdorf einen weiteren Konzerttermin an. Karten sind ab sofort erhältlich.

Dabei wird Conrads bekannte Songs aus seiner jahrelangen Bühnenerfahrung in das Programm einflechten. Im ersten Teil des Konzerts werden Höhepunkte aus Musicals wie „Das Phantom der Oper“, „Les Misérables“, „Elisabeth“ und „Tanz der Vampire“ auf der Bühne der Festhalle zu hören sein, wobei Conrads die großen Duette an diesem besonderen Abend mit seiner Kollegin Alina Arenz

präsentiert.

Neben diesen Darbietungen darf sich das Publikum nach der Pause auf kölsche Klassiker wie „Unsere Stammbaum“, „Ich bin ene kölsche Jung“ oder auch der kölschen Hymne überhaupt „Heimweh noh Kölle“ von Willi Ostermann freuen, denen Norbert Conrads mit seiner unverwechselbaren Stimme etwas ganz Besonderes einhaucht. Aber auch seine eigenen Lieder wie „Et letzte Hemb“ oder auch „Minge Engel“, die unter die Haut gehen und für Gänsehautmomente sorgen, stehen auf dem Programm. Die musikalische Begleitung des Programms übernehmen Wulf Hanes-Ketteler (Gitarre) und Christoph Eisenburger (Keyboards), aber auch Conrads selbst wird bei ausgewählten Liedern zur Gitarre greifen.

Norbert Conrads lernte von den Besten seines Fachs. Er studierte bei den erfolgreichsten Wagner Tenören der 90er Jahre Siegfried Jerusalem in Nürnberg und Rainer Goldberg in Berlin. Bei ihnen erhielt er das Rüstzeug für seine beachtliche Bühnenkarriere, die ihn zu den zahlreichen und bekannten Bühnen- und Musicalproduktionen führten.

Das Konzert in der Elsdorfer Festhalle beginnt am Freitag, 10. Mai um 19 Uhr; Einlass bei freier Platzwahl ist ab 18 Uhr. Karten (23 Euro) sind ab sofort im Rathaus Elsdorf, bei Foto Servos, Kiosk am Dorfplatz (Berrendorf), Anni's Backstübchen (Heppendorf), Kaffeebohne (Bedburg) und Schreibwaren Wassenberg (Kaster) sowie online unter [www.elsdorf.de/kultur](http://www.elsdorf.de/kultur) erhältlich.



Norbert Conrads gastiert am 10. Mai mit „Musical-Highlights & Kölsche Leeder op klassisch“ in Elsdorf.

Ende: Neues aus dem Rathaus

Bergverwaltung

Die Abteilung Bergbau und Energie in NRW nimmt Meldungen/Beschwerden über außergewöhnliche Belastungen entgegen, die durch den Tagebau bzw. tagebaubedingte Baumaßnahmen, wie Bohrstellen usw. verursacht werden. Sie ist rund um die Uhr telefonisch erreichbar. **Während der Bürozeiten**

Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 16 Uhr  
Freitag von 8.30 bis 14 Uhr  
ist die Kontaktaufnahme wie folgt möglich:

Abteilung Bergbau und Energie in NRW

Goebenstraße 25  
44135 Dortmund  
Tel.: 02931 82-0  
Fax: 02931 82-3624  
E-Mail: [registrator-do@bra.nrw.de](mailto:registrator-do@bra.nrw.de)

Standort Düren

Josef-Schregel-Straße 21  
52349 Düren  
Tel.: 02931 82-0  
**Außerhalb der regulären Bürozeiten**

In Notfällen, wie bei umweltrelevanten Ereignissen (Tagesbrüche u.Ä.) oder Unfällen (insbesondere mit Personenschäden) in Betrieben unter Bergaufsicht bzw. mit Auswirkung auf diese Betriebe, ist die Abteilung Bergbau und Energie in NRW auch außerhalb der regulären Bürozeiten über die Rufbereitschaft Bergbau zentral erreichbar:  
Notfalltelefon Rufbereitschaft Bergbau: 0172/5205686

RWE Power AG

Tagebau Hambach - Bürgertelefon 02461/54971  
für den Fall außergewöhnlicher Belastungen aus dem Tagebau Hambach

**VORGEZOGENER REDAKTIONSSCHLUSS**

**Liebe Leser/-innen und Inserent/-innen,**  
aufgrund des bevorstehenden Feiertags (Tag der Arbeit) ziehen wir den Redaktionsschluss vor.

Redaktionsschluss für (Kw 18)  
**Freitag, 26.04.2024 / 10 Uhr**

**SIE HABEN EINEN PLATZ FREI?**

**UND SUCHEN MITARBEITER:INNEN?**

**WIR HABEN DIE LÖSUNG!**

Mit einer Stellenanzeige in unseren **lokalen Städte- und Gemeindezeitungen** sprechen Sie gezielt die **Bewerber:innen in Ihrer direkten Umgebung** an. **Lokale Mitarbeiter:innen** bieten viele Vorteile wie Flexibilität und ein lokales Netzwerk, was sich positiv auf die Teamintegration sowie die Effizienz, Kultur und den **Erfolg des Unternehmens** auswirken kann.

**BUCHEN SIE JETZT ONLINE IHRE STELLENANZEIGE UNTER:**

**shop.rautenberg.media**

POLITIK

Aus der Arbeit der Parteien  
Kommunale Wählergemeinschaft - Stimme für Elsdorf

Stimme für Elsdorf lehnt Doppelhaushalt 2024/25 ab

Die Fraktion unserer Wählergemeinschaft stimmt geschlossen gegen den Doppelhaushalt. Der vorliegende Haushalt weist eine Verschuldung von sage und schreibe 133 Mio. € für 2024 und 145 Mio. € für 2025 auf. 2015 lag die Verschuldung noch bei 45 Mio. €. Besonders besorgniserregend sind dabei die Kassenkredite mit 53 bzw. 58 Mio. € da diesen keine Werte gegenüberstehen. Ein Wille zur Sparsamkeit ist weder bei den Ausgaben noch in der Personalstruktur gegeben. Die Kommunalaufsicht zeigt dem vorlie-

genden Doppelhaushalt bereits die dunkelgelbe Karte und mahnt zur Sparsamkeit. Die Verwaltung scheint das nicht nervös zu machen. Wir sehen jedoch einen riesigen Schuldenberg und ein hohe Zinsbelastung für die nachkommenden Generationen anwachsen. Diese Last möchten wir der nächsten Generation nicht aufbürden. Die vollständige Begründung können Sie in unserer Haushaltsrede auf unserer neuen Homepage [www.stimme-fuer-elsdorf.de](http://www.stimme-fuer-elsdorf.de) nachlesen.

Horst Schnell

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Kommunale Wählergemeinschaft - Stimme für Elsdorf

**Fragen zur Verteilung?**

[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de)

# Frühling unter Palmen

## Ankommen und wohlfühlen

In der **Therme Euskirchen** erwarten Sie Momente, die glücklich machen. Entspannung für Körper, Geist und Seele. Tauchen Sie ein in die **paradiesische Wohlfühlwelt**, die so viele gemütliche und kraftvolle Momente im Frühjahr schenkt.

In der **Therme Euskirchen** gehen Sie auf eine außergewöhnliche Wellness-Reise und lassen sich

treiben. Ob im Gesundheitsbecken und in der türkisblauen Lagune des Palmenparadieses oder in einer der zehn Themensaunen in der Vitaltherme & Sauna.

Wer es ganz exklusiv mag und seinen persönlichen Rückzugsort sucht, der findet ihn in der Sky Balance. Mit Blick auf die türkisblauen Lagunen und das Grün der Südseepalmen genießen Sie hier das außergewöhnliche



Wohlfühlerlebnis. Exklusivität und Privatsphäre, Ruhe und Abgeschiedenheit sowie persönlichen Service auf höchstem Niveau. Der großzügige Liegebereich mit Kaminfeuer und die exklusiven Suiten laden zu einem unvergesslichen Tag zu zweit ein.

Merken Sie sich schon jetzt die **Lange Thermennacht am 3. Mai** vor - „Paradise unplugged“. Genießen Sie das harmonische

Zusammenspiel von Gesang und Gitarre. Verpassen Sie dabei nicht unser exklusives Wellness- und Aufgussprogramm in der Vitaltherme & Sauna. Tauchen Sie ein in die entspannenden Melodien im paradiesischen Ambiente und erleben Sie das Paradies unter Palmen in aller Ruhe und Gelassenheit. Tickets, Infos und Gutscheine erhalten Sie auf [www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de).



## Wohlfühlzeit unter Palmen

**Entdecken Sie:** Das Palmenparadies mit 500 echten Südseepalmen • 11 Saunawelten in der Vitaltherme & Sauna  
Poolbars • Massage & Wellness • Callablüten Dusche • Sprudelliegen & Whirlpools • Relaxmuscheln • Textilsauna  
Natursee mit Fontänen • Kulinarische Erlebnisse • Blaue Lagunen • Sky Balance und vieles mehr!

**Geschenkgutscheine & Online-Tickets unter [www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de)**

Bericht zur Titelseite

Pfadfinder pflanzen und pflegen



Eine Benjeshecke wurde angelegt

„Wir haben vor zwei Jahren beim Nachhaltigkeitswettbewerb der Stadt den zweiten Platz gemacht, da fühlten wir uns angespornt“, so Jeanette Mocken von den St. Georgspfadfindern in Elsdorf. Gern überließ die Kirchengemeinde den Pfadfindern einen Bereich mit stillgelegtem Springbrunnen und Blumenbeeten, die die Jungen und Mädchen gestalten und betreuen

dürfen. Von dem Preisgeld wurden Vogelhäuschen gebaut und auf dem Gelände der Pfarrkirche St. Mariä Geburt aufgehängt und insektenfreundliche Pflanze gekauft und gepflanzt. Eine Benjeshecke aus aufgestapeltem Totholz als Unterschlupf für Igel und Insekten wurde angelegt und soll erweitert werden, ein Kräuterbeet wurde angelegt. Den stillgelegten



Vom Grill gab es im Anschluss Würstchen für die fleißigen Gärtner

Springbrunnen planen die Pfadfinder in ein Biotop umzubauen und die im vergangenen Jahr gepflanzten Erdbeeren versprechen für dieses Jahr eine gute Ernte. „Aber die Fläche muss natürlich auch gepflegt werden“, so Jeanette Mocken. Also treffen sich zweimal im Jahr die Jungen und Mädchen am Georgsheim und mähen Rasen, zupfen Unkraut aus

den Pflastersteinen und säubern und pflegen „ihren“ Bereich und den der Schützen gleich mit. So auch am vergangenen Samstag. Zahlreiche Eltern unterstützten die Pfadfinderinnen und Pfadfinder. 35 fleißige Helfer waren bei bestem Wetter den ganzen Vormittag am Werk und gegen Mittag gab es Würstchen vom Grill. (mos)

Vertrauen Sie dem Fachmann  
Ihr Altgold ist Geld wert!



**BERGMANN**  
Uhren Schmuck & Service

Köln-Aachener-Str. 96 · 50189 Elsdorf  
Tel. 02274-2462 · [www.uhren-schmuck-bergmann.de](http://www.uhren-schmuck-bergmann.de)

Der Seniorenbeirat der Stadt Elsdorf informiert

Jugendliche Helfer gesucht

Wie inzwischen allgemein bekannt, organisiert der Seniorenbeirat auch eine „Taschengeldbörse“. Vielen Älteren fällt der Alltag zunehmend schwerer. Sie benötigen Hilfe bei Tätigkeiten im Alltag, z. B. Gartenarbeiten wie Rasenmähen, Unkraut beseitigen und aufräumen oder Einkaufen und Besorgungen

erledigen oder einfach mit dem Hund Gassigehen. Im Rahmen der **Taschengeldbörse** möchten wir Jung und Alt zusammenbringen. Die Absprache über die Höhe des Taschengeldes erfolgt dann direkt vor Ort zwischen Helfendem und dem Senio-ren/der Seniorin. Der Senioren-beirat ist dabei nur

Ansprech-partner und Vermittler. **Dafür suchen wir dringend noch weitere Jungen und Mädchen im Alter zwischen 14 und 20 Jahren.** Hifesuchende und Hilfe anbietende melden sich bitte per WhatsApp oder unter der Telefonnummer 0152-26 20 45 56 (Montag bis Freitag von 9 bis 16 Uhr)

**ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG  
DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM**

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz.Druck.Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.



**rundblick**  
ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE  
STADT **ELSDORF**

Online: [rundblick-elsdorf.de/e-paper](http://rundblick-elsdorf.de/e-paper)

STADT **ELSDORF**  
Wir wachsen zusammen  
PARTNERSTÄDTE  
Aix Noullet (F)  
Bully les Mines (F)

JEDE WOCH E GUT INFORMIERT



**MEDIENBERATERIN**  
**Stefanie Himstedt**

**MOBIL** 0176 61406907  
**E-MAIL** [s.himstedt@rautenberg.media](mailto:s.himstedt@rautenberg.media)



## Vorsicht, Falschfahrer!

Für mehr Sicherheit mit rechtzeitigen Warnungen per Cloud sorgen



Über 1.800 Falschfahrer pro Jahr werden in Deutschland registriert - mit oft fatalen Folgen. Clouddienste könnten in Zukunft schneller warnen und Schlimmeres verhindern.

Foto: DJD/Robert Bosch/PantherMedia/Heiko Barth

„Bitte fahren Sie auf der äußeren rechten Spur, überholen Sie nicht und seien Sie vorsichtig.“ Wohl jeder kennt solche Warndurchsagen aus dem Verkehrsfunk. 1.830 Meldungen zu Falschfahrern auf deutschen Autobahnen gab es laut ADAC allein im Jahr 2021. Das entspricht einem Anstieg um 5,7 Prozent bei einem ebenfalls deutlich angewachsenen Verkehrsaufkommen. Die häufigsten Ursachen sind laut Verkehrsclub ein falsches Auffahren oder Wenden auf der Autobahn, abends und nachts ist die Gefahr am größten.

### Vernetzung führt zu mehr Sicherheit

Falschfahrten führen oft zu kritischen Situationen und teilweise zu schweren Unfällen. Neue Digitaldienste können dazu beitragen, Gefahren schneller zu erkennen und Fahrer auf dem betroffenen Streckenabschnitt zügig zu warnen. Dazu reicht etwa bei der cloudbasierten Falschfahrerwarnung von Bosch die anonymisierte Fahrzeugposition mit GPS-Daten aus. Der Fahrzeugweg und die zulässige Fahrtrichtung werden im Bereich der Autobahnauffahrten automatisiert in der Cloud abgeglichen. Werden Falschfahrten erkannt, erfolgt

sofort eine Warnung binnen weniger Sekunden - nicht nur an den Falschfahrer, sondern auch an andere vernetzte Verkehrsteilnehmer, die möglicherweise gefährdet sind. Zur Nutzung des Dienstes reicht ein Smartphone aus. „Je größer die Community wird, desto höher ist der Wert für jeden Verkehrsteilnehmer und desto höher ist die Wahrscheinlichkeit, Gefahren zu reduzieren und Unfälle zu vermeiden“, erklärt Bosch-Experte Lars Müller. Da die Anwendung unkompliziert in bestehende Apps integrierbar ist, bietet diese neue Form der Falschfahrerwarnung eine große und schnelle Verbreitungsmöglichkeit.

### Richtig verhalten bei Falschfahrten

Mehrere Navigations- oder Musik-Apps, zum Beispiel Radio-player und Flitsmeister, verwenden die Anwendung für eine sicherere Mobilität bereits, für den Autofahrer selbst entstehen dadurch weder Kosten noch zusätzlicher Aufwand. Zudem ist die Anonymität aller Positionsdaten gewährleistet. Hersteller wie Skoda nutzen zudem die Möglichkeit, den Dienst mit einem Telematikmodul in ihre Neufahrzeuge zu integrieren. Hier

erfolgt die Warnung direkt aufs Fahrzeugdisplay - vorausgesetzt, der Nutzer hat die Funktion aktiviert. Wichtige Tipps für den Fall der Fälle: Geschwindigkeit drosseln, Warnblinkanlage einschalten, genug Abstand zum Auto vor einem halten, nicht überholen und wenn möglich einen Parkplatz ansteuern, bis die Gefahr vorüber

ist. Wer selbst zum Falschfahrer wird, sollte in keinem Fall wenden, sondern das Licht und die Warnblinkanlage aktivieren, sofort das Auto am nächsten Fahrbahnrand abstellen, möglichst dicht neben der Schutzplanke, das Fahrzeug verlassen und die Polizei rufen. (DJD)

### Neu- und Gebrauchtwagen Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

Ihr **Ansprechpartner**  
für **VW E-Autos**



#### Autohaus Vossel KG

Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

#### Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn

Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212

### PEUGEOT KOMPLETTPREIS-ANGEBOTE



## ALLZEIT SICHER UNTERWEGS

PEUGEOT EMPFIEHLE TOTAL

### PEUGEOT WARTUNG

Mit allen vorgeschriebenen Kontrollen  
und PEUGEOT Langzeitmobilität.

ab **79€\***

\* Komplettpreis inkl. MwSt. für viele PEUGEOT Modelle inkl. aller vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität. Über das entsprechende Komplettpreis-Angebot für Ihren PEUGEOT informieren wir Sie gerne.



IHR PEUGEOT SERVICE  
MIT UNS KOMMEN SIE EINFACH WEITER!

### Autohaus Müllejans GmbH

52385 Nideggen-Schmidt · Heimbacher Straße 17 ·  
Tel.: 02474/93010  
www.peugeot-muellejans.de

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**  
**112 FEUERWEHR**



## APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 19. April**

**Helle-Apotheke Quadra-Park**

Fischbachstr. 31b, 50127 Bergheim, 02271/755568

**Samstag, 20. April**

**Paulus Apotheke**

Paulusstr. 4, 50129 Bergheim, 02271/759890

**Sonntag, 21. April**

**Schloß-Apotheke**

Lindenstr. 37, 50181 Bedburg, 02272/1644

**Montag, 22. April**

**Schlossplatz-Apotheke**

Römerstr. 7, 52428 Jülich, 02461/50415

**Dienstag, 23. April**

**Regenbogen-Apotheke**

Dormagener Str. 45, 50129 Bergheim, 02271/55027

**Mittwoch, 24. April**

**Hirsch-Apotheke**

Giesendorfer Str. 20, 50189 Elsdorf, 02274/3711

**Donnerstag, 25. April**

**Ventalis-Apotheke**

Kölner Str. 28c, 41363 Jüchen, 02165/879181

**Freitag, 26. April**

**Kreis Apotheke**

Kölner Str. 16, 50126 Bergheim, 02271-7582777

**Samstag, 27. April**

**Dominikaner-Apotheke**

Zaunstr. 46, 50181 Bedburg, 02463/5789

**Sonntag, 28. April**

**Arnoldus-Apotheke**

Arnoldusstraße 14, 52353 Düren, 02421-5003775

9 bis 9 Uhr Folgetag

Alle Angaben ohne Gewähr

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Telefon-Seelsorge **0800 111 01 11** (ev.)  
**0800 111 02 22** (kath.)
- Nummer gegen Kummer **116 111**
- Kinder- und Jugendtelefon **0800 111 03 33**
- Anonyme Geburt **0800 404 00 20**
- Eltern-Telefon **0800 111 05 50**
- Initiative vermisste Kinder **116 000**
- Opfer-Notruf **116 006**



## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Tierärztlicher Notdienst**

Bitte melden Sie sich in jedem Fall telefonisch an.

Dr. Pingel, Pulheim-Freimersdorf, 0179 2438326

Dr. Brunk, Glessen, 02234/8610

Dr. Göbel, Köln-Weiß, 02236/849470

24-Stunden-Bereitschaft für Kleintiere auch an Wochentagen:

**Tierärztliche Klinik Pulheim**

24-Stunden-Bereitschaft

Nettegasse 122

50259 Pulheim-Stommeln

02238/3435

**Zahnärztlicher Notdienst**

Die zentrale Rufnummer für den zahnärztlichen Notdienst für den Erftkreis Nord lautet 0180/5986700

## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen **08000 116 016**
- Telefon-Nummer für Männer **800 123 99 00**

• **Heimweg-Telefon**

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 12074 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr  
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

**Caspers Bestattungen**

**24 Stunden persönlich für Sie da.**  
Einfühlsame Beratung auf Wunsch auch Zuhause.  
**Stefan Caspers · Fachgeprüfter Bestatter**  
Gladbacher Straße 58 - 50189 Elsdorf - Telefon: 02274 - 935 98 27  
Mobil: 0172 - 299 2554 - [www.caspers-bestattungen.de](http://www.caspers-bestattungen.de)

*Genau die Hilfe, die ich brauche!*

**SERIÖSE PFLEGE**  
**MIT HERZ UND VERSTAND**

St.-Rochus-Str. 22 · 50181 Bedburg-Kaster  
Tel. 0 22 71-79 80 88  
[www.pflege-dienst.com](http://www.pflege-dienst.com)

Mit Erfahrung seit mehr als 30 Jahren bieten wir unseren Kunden im Rhein-Erft-Kreis eine verlässliche Alternative zum Senioren- oder Pflegeheim.  
**Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne!**

**PFLEGEDIENST IM ERFTKREIS LÜTZENKIRCHEN**

Jubiläums-  
session startet  
am 3. August

Da die Jecken aus Berrendorf-Wüllenrath es kaum erwarten können, startet die Jubiläums-session nicht am 11.11. sondern bereits am 3. August vor dem Forum:terra nova mit einer großen open-air Party **Schlager meets Mallorca!** Mit dabei sind neben den Drummerholics, DJ ZASA auch **ANNA-MARIA ZIMMERMANN** und **Mickie Krause**. Erzählt es weiter, sichert euch jetzt eure Tickets und seid mit euren Freunden bei der Sommerparty live dabei! Tickets gibt es direkt über die Vereinshomepage [www.narrenzunft-berrendorf.de](http://www.narrenzunft-berrendorf.de)

10. Garagen-  
trödel in  
Angelsdorf

Anmeldungen sind bis  
zum 20. Mai möglich

Am 9. Juni findet in der Zeit von 10.30 bis 17 Uhr bereits der 10. Garagentrödel in Angelsdorf statt. Anmeldungen nehmen wir gerne per Mail ([schuetzen.angelsdorf@web.de](mailto:schuetzen.angelsdorf@web.de)) an. Sollten Sie keine Möglichkeit haben bei sich zu Hause zu trödeln, besteht auch die Möglichkeit am Schützen- und Bürgerhaus einen Stand aufzubauen. Die gesamte Planung und Organisation übernehmen wir, die St. Seb. Schützenbruderschaft Angelsdorf. Am Schützen- und Bürgerhaus stehen wie immer Toiletten zur Verfügung. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.

Frühjahrsputz in Berrendorf-Wüllenrath

Zahlreiche Helfende sorgten für Sauberkeit

Am Samstag, 6. April, fand der von Ortsvorsteherin Alexandra Zorn geplante Frühjahrsputz in Berrendorf-Wüllenrath statt. Dank der zahlreichen Helfenden hat sich die Aktion sehr gelohnt und es konnten viele volle Säcke Müll gesammelt werden.

Ein ganz großes Dankeschön richtet Alexandra Zorn an alle fleißigen Helferinnen und Helfer, sowie an die freiwillige Feuerwehr für die tatkräftige Unterstützung. Im Anschluss gab es im Feuerwehrgerätehaus eine Stärkung in Form von Getränken, einer

leckeren Suppe und Brötchen, die durch die Firma „Siepen“ und die „Bäckerei Betzing“ gespendet wurden. Mit Unterstützung des Bauhofes, der Zangen und Müllbeutel zur Verfügung stellt, finden in den kommenden Wochen noch wei-

tere Müllsammel-Aktionen in Neu-Etzweiler (27. April, 11 Uhr, Treffpunkt Sportlerheim am Fußballplatz) und Tollhausen (11. Mai, 10 Uhr, Treffpunkt Feuerwerk Tollhausen, Margarethenstraße 2a) statt. Freiwillige Helfer sind herzlich eingeladen!



Bequem zuhause laden.

Ihre Elektro-Tankstelle für Zuhause

Mit Ihrer hochwertigen GVG-Wallbox laden Sie Ihr E-Fahrzeug in der eigenen Garage oder auf Ihrem Stellplatz auf – schnell, komfortabel und sicher!

Profitieren Sie von unserem  
Rundum-Service:

- Vorabcheck
- Planung
- Installation



GVG Rhein-Erft GmbH  
Max-Planck-Str. 11, 50354 Hürth

Mehr Infos unter [www.gvg.de](http://www.gvg.de)  
oder 02233 7909-3502.



Meine Energie.

Ev. Trinitatis-Kirchen-  
gemeinde an der Erft

Elsdorf Lutherkirche

21. April (Sonntag) 11 Uhr - Gottesdienst, Pfr. Trautner  
27. April (Samstag) 17 Uhr - Gottesdienst, Pfr. Müller  
5. Mai (Sonntag) 11 Uhr - Gottesdienst, Prädikant Dr. Höver  
Homepage [www.trinitatis-kirchengemeinde.de](http://www.trinitatis-kirchengemeinde.de)

St. Lucia und St. Hubertus  
Angelsdorf

Samstag, 20. April 16 Uhr - Hl. Messe in italienischer Sprache in der Kapelle Etzweiler  
17 Uhr - Vorabendmesse

St. Martinus Niederembt

Dienstag, 23. April 9 Uhr - Hl. Messe

St. Michael Berrendorf

Freitag, 26. April 18 Uhr - Hl. Messe in der Kapelle Grouven

St. Mariä Geburt Elsdorf

Sonntag, 21. April 11 Uhr - Familienmesse  
Montag, 22. April 19 Uhr - Hl. Messe  
Dienstag, 23. April 8 Uhr - Schulgottesdienst  
14 Uhr - Rosenkranz

St. Laurentius Esch

Dienstag, 23. April 18 Uhr - Hl. Messe



## Bestattungshaus Thorsten Schneider e. K.

Erd-, Feuer-, Anonym-, See- und Naturwaldbestattung

*Wir sind Tag - Nacht für Sie da...*

Im Rauland 81  
50127 Bergheim-Quadrath  
02271-83 95 95

Kerpener Str. 1  
50170 Kerpen-Sindorf  
02273-949 13 13

Heppendorfer Str. 1  
50189 Elsdorf-Berrendorf  
02274-700 2 700

Mittelstr. 42  
50189 Elsdorf-City  
02274-700 2 700

[www.bestattungshaus-schneider.de](http://www.bestattungshaus-schneider.de)

Evangelische Kirchen-  
gemeinde Kirchherten

Sonntag, 21. April 10 Uhr - Gottesdienst in Kirchherten, Diakon Nilgen

St. Dionysius Heppendorf

Sonntag, 21. April 9.30 Uhr - Hl. Messe  
Donnerstag, 25. April 18 Uhr - Hl. Messe

St. Simon und Judas  
Thaddäus Oberembt

Samstag, 20. April 18.30 Uhr - Vorabendmesse  
Donnerstag, 25. April 9 Uhr - Hl. Messe der KFO im Pfarrheim, anschl. Frühstück

### Fragen zur Verteilung?

[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** pünktlich • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



# Familien ANZEIGENSHOP



F597  
90 x 50 mm  
ab 57,42€



FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 52,00€



TD 12-12  
90 x 90 mm  
ab 102,96€



K03\_15  
43 x 30 mm  
ab 17,00€

**Online Familien-Anzeigen:**  
*für alles was wirklich zählt!*  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.



## Welches Hausangebot passt zu mir?

Bei der Wahl eines geeigneten Baupartners sollte man sehr sorgfältig vorgehen

Wer den Bau eines Eigenheims plant, hat meist eine Menge Träume und Idealvorstellungen vor Augen. Diese mit den Möglichkeiten am gewünschten Wohnort und dem verfügbaren Budget in Übereinstimmung zu bringen, ist die erste wichtige Aufgabe für angehende Bauherren. „Vor der Suche nach einem Vertragspartner für den Bau der eigenen Immobilie sollte man sich zuerst über einige grundlegende Kriterien Gedanken machen“, rät Erik Stange, Pressesprecher bei dem Verbraucherschutzverein Bauherren-Schutzbund e.V. (BSB). Dazu gehörten zum Beispiel die Hausgröße, der angestrebte energetische Stan-

dard oder Wünsche an die Barrierefreiheit. „Wer sich dann noch auf einen gewünschten Einzugs-termin fokussiert und den tragbaren Kostenrahmen im Blick hat, kann mit der Suche nach einem geeigneten Baupartner beginnen“, so Stange.

### Seriosität des möglichen Baupartners unter die Lupe nehmen

Bei der Suche nach dem Baupartner sollte man Angebote unterschiedlicher Firmen einholen. „Bereits aus der Kompetenz in der Beratung und der Qualität der Angebotsunterlagen lässt sich viel über die Seriosität des potenziellen Baupartners ableiten“, erklärt Erik Stange. Zudem sollte man Referenzen einsehen und die Möglichkeit zur Besichtigung schon gebauter Objekte dieses Entwicklers nutzen. In dieser Phase kann es auch sinnvoll sein, den Rat eines Sachverständigen einzuholen, etwa eines unabhängigen BSB-Bauherrenberaters. Unter [www.bsb-ev.de](http://www.bsb-ev.de) gibt es dazu mehr Infos sowie die Adressen von Bauherrenberatern in ganz Deutschland. Als Bauingenieur oder Architekt kann der Berater überprüfen, ob die Preiskalkulation eines Hausbaus transparent, nachvollziehbar und marktgerecht ist. In einem Firmencheck mit Wirtschaftsauskunft erhält man zudem wichtige Hintergrundinfos darüber, wie gut das Bauunternehmen wirtschaftlich aufgestellt ist.



Bei der Suche nach einem geeigneten Baupartner kann auch die Besichtigung bereits errichteter Referenzobjekte dieses Anbieters helfen. Foto: djd/Bauherrenschutzbund



Wenn das „richtige“ Unternehmen als Vertragspartner gefunden wurde, kann es mit dem Bau endlich losgehen. Foto: djd/Bauherren-Schutzbund

### Das Hausangebot auf Vollständigkeit prüfen

Werbeprospekte des Baupartners enthalten nur allgemeine Informationen und taugen daher nicht als Grundlage für ein Hausangebot. „Bauherren sollten auf komplette Unterlagen bestehen“, lautet der Rat von Erik Stange. Dazu gehören eine umfassende, gesetzeskonforme Bau- und Leistungsbe-

schreibung, der Vertrag mit Zahlungsplan und die Grundrisse mit Angaben zur Wohnfläche und zur genauen Bemaßung. Auch ein detailliert aufgeschlüsselter Preis darf nicht fehlen. Gegebenenfalls muss er zudem gewünschte Sonderleistungen oder Gutschriften für Eigenleistungen enthalten, die nach Lohn- und Materialanteil aufgeschlüsselt sind. (djd)

## Barrierefreies Wohnen im Herzen von Aldenhoven, Westring 12

Hier entstehen 15 komfortable Mietwohnungen:

- Wohnflächen ca. 55 m<sup>2</sup> - 100 m<sup>2</sup>
- gehobene Ausstattung, eingebaute Küche
- elektrische Rollläden bzw. Raffstores
- barrierefrei mit ebenerdiger Dusche
- Fußbodenheizung + Bad-Handtuchwärmer
- Balkon/Terrasse
- Gegensprechanlage mit Videokamera
- Aufzug
- Tiefgarage
- energieeffiziente Bauweise
- Regenwassernutzung

**Bezugsfertig  
ab 3. Quartal 2024**



Vermietung direkt durch den Eigentümer:  
Immobilienverwaltung Bosch  
Tel. 02464 584479-12  
[service@immo-bosch.de](mailto:service@immo-bosch.de)



## Hausautomation, aber sicher!

Energieeffizienz und Einbruchschutz im Eigenheim

Energiesparkonzepte stehen heute an vorderster Stelle, wenn sich Haus- und Wohnungsbesitzer mit Themen rund um die intelligente Haussteuerung befassen. Fast gleichauf: Schutz und Sicherheit für die eigenen vier Wände. Sinnvoll ist es, diese beiden Aspekte clever miteinander zu verbinden. Für beide Ziele gehe es darum, ein Gebäude intelligent zu vernetzen, erklärt Sicherheitsexperte Alexander Balle von Telenot. Dadurch lassen sich Synergien erzielen.

### Sicherheit mit Brief und Siegel für die intelligente Haussteuerung

Er weist darauf hin, dass intelligente Sicherheitslösungen hohen Standards entsprechen

müssen, wenn sie verlässlichen Schutz bieten sollen. Wichtig ist es, bei der Auswahl von Systemen und Komponenten auf Geräteprüfnummern und VdS-Zertifikate zu achten, die von der Polizei und Gebäudeversicherern anerkannt sind. Planung, Montage, Inbetriebnahme und Service sollten an anerkannte Fachbetriebe vergeben werden. Unter [www.telenot.de](http://www.telenot.de) gibt es dazu zusätzliche Informationen sowie Adressen.

### Schutz, Komfort und Energieeinsparung fürs Eigenheim sinnvoll kombinieren

Die Fachunternehmen beraten Eigenheimbesitzer und informieren darüber, was für ihr Objekt



**Doppelt ruhig schlafen:** Intelligent vernetzte Systeme können heute nicht nur vor Einbrechern schützen, sondern auch smart den Energieverbrauch senken. Foto: DJD/Telenot



Kombinationen aus Alarmanlage und Smarthome-System bieten vielfältige Sicherheits- und Komforteinstellungen und helfen beim Energiesparen. Foto: DJD/Telenot Electronic

und ihre persönlichen Anforderungen sinnvoll ist. Hersteller wie Telenot schaffen effiziente Brückenschläge zwischen smarter Sicherheit und intelligenter Haussteuerung. So kann beispielsweise die Heizanlage die Temperatur im ganzen Haus oder gezielt in einzelnen Räumen absenken, sobald die Bewohner das Haus verlassen haben. Parallel dazu kann die Alarmanlage automatisch scharf schalten und das Haus vor Einbrechern schützen. Auch für längere Abwesenheiten etwa während einer Urlaubsreise lassen sich Szenarien programmieren. Ein gutes Beispiel ist die Steuerung von Rollläden,

die zeitgesteuert oder abhängig von der Sonneneinstrahlung öffnen und schließen. So werden im Sommer die Räume tagsüber beschattet, während sie im Winter nachts als zusätzliche Wärmedämmung an den Fenstern herunterfahren. Parallel vermittelt die Bewegung der Rollläden zusammen mit wechselnder Beleuchtungsschaltung in den Räumen den Eindruck, dass das Haus bewohnt sei. So lassen sich Einbrecher doppelt abschrecken. (DJD)



Sicherheitssysteme im Haus können auch Smarthome-Funktionen übernehmen und zum Beispiel parallel beim Verlassen des Hauses die Alarmanlage scharfschalten und die Heiztemperatur absenken.

Foto: DJD/Telenot Electronic

**Fixpreisgarantie inkl. Nebearbeiten**

**Kostenlos**  
Anfahrt u.  
Beratung vor Ort

**Von heute auf morgen fix und fertig**

**Demontage und Entsorgung**

**GTA Hochhaus** Garagen - Tore - Antriebe  
☎ 02403 / 5 10 70  
**Besuchen Sie uns auf [www.gta-hochhaus.de](http://www.gta-hochhaus.de)**

50 Jahre Novoferm Fachbetrieb

**novoferm**  
Tor-Center

**Toraktion ab 999,- €**  
Aktionsgrößen und Oberflächen unter [www.novoferm.de](http://www.novoferm.de)

## Alles im grünen Bereich

### Tipps für pflegeleichte und robuste Zimmerpflanzen

Die Natur ins eigene Zuhause holen: Pflanzen sorgen in jedem Raum im Handumdrehen für eine wohnliche Atmosphäre und dekorative Abwechslung, gleichzeitig fördern sie ein gesundes Raumklima. Wenn nur die aufwendige Pflege nicht wäre. Wer nicht mit einem grünen Daumen geboren wurde, tut sich oft schwer damit. Entweder wird das Grün viel zu viel oder zu wenig gewässert oder die Nährstoffzufuhr ist nicht für die jeweilige Pflanze angepasst. Dabei gibt es dauergrüne Vertreter, die ohne allzu viel Aufwand nahezu überall gedeihen.

#### Fünf Pflanzen mit wenig Pflegebedarf

Ob für die Küche, das Homeoffice oder den Flur: Robuste und pflegeleichte Vertreter aus der Pflanzenwelt verschönern unterschiedlichste Bereiche in der Wohnung, ohne dabei viel Arbeit zu verursachen. Die Glücksfeder zum Beispiel wird ihrem Namen gerecht, denn sie macht auch Pflanzenfreunde mit wenig Erfahrung glücklich: Sie braucht nur wenig Wasser und gedeiht überall bei Zimmertemperatur. Während es das Einblatt eher schattig, mit stets leicht feuchter Pflanzenerde mag, bevorzugt der Bogenhanf eher helle und sonnige Plätzchen. Zu den pflegeleichten Pflanzen, die quasi eine Wachstumsgarantie aufweisen, gehören ebenso Klassiker wie die kräftig

rankende Efeutute oder der Gummibaum. Wichtig ist in jedem Fall eine gute, lockere Erde, damit die Wurzeln dauerhaft Luft bekommen. Gleichzeitig sollte die Erde genügend Wasser speichern oder nach Austrocknung das Wasser gut aufnehmen können. Praktisch sind Produkte wie die Floragard Aktiv Grünpflanzen- und Palmenerde, die Langzeitdünger enthalten, sodass für bis zu drei Monate nicht nachgedüngt werden muss.

#### Richtig anpflanzen oder umtopfen

Allerdings ist nicht jede Zimmerpflanze so anspruchslos wie die genannten pflegeleichten Arten. So benötigen Kakteen beispielsweise eine sehr durchlässige Erde mit einem hohen Anteil an Sand. Zimmerorchideen wiederum wünschen sich ein lockeres, nährstoffarmes Substrat mit grober Pinienrinde und Kokos für eine ausreichende Luftversorgung der empfindlichen Wurzeln. In diesem Fall sollten Freizeitgärtner zu Spezialerden greifen, unter [www.floragard.de](http://www.floragard.de) gibt es dazu mehr Informationen und viele nützliche Pflegehinweise. Tipp: Das Ende der Wachstumsruhe im Frühjahr ist ein guter Zeitpunkt zum Umtopfen. Zimmer- und Kübelpflanzen sollte man je nach Pflanzenart und Wuchs etwa alle ein bis drei Jahre umtopfen - oder spätestens dann, wenn der Topf zu klein wird. Auch dabei empfindet es sich, eine hochwertige,

frische Pflanzenerde zu verwenden. Die Blütezeit hingegen sollte man für ein Umtopfen

vermeiden, da die Pflanzen dann die volle Kraft für ihr Wachstum benötigen. (DJD)

### GartenWelten 2024

Terrassenbeläge | Sichtschutz | Zäune | Gartenhäuser | Carports



**HOLZFACHHANDEL**  
**Mathar u. Wetzel**  
& Co. GMBH

50189 Elsdorf      Oststraße 16-18  
☎ 02274 - 81 998      [www.mathar-wetzel.de](http://www.mathar-wetzel.de)

## Carport Garage Garagentor Gerätehaus Heimsauna



Am Johannesbusch 3, 53945 Blankenheim + Talstr. 60-68, 52249 Eschweiler  
**Besuchen Sie unsere große Ausstellung!** (Sauna nur in Eschweiler)



02403  
87480  
Katalog gratis!

## graafen

*ganz persönlich seit 1905*

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 26. April 2024**  
Annahmeschluss ist am:  
**22.04.2024 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

RUNDBLICK ELSDORF

### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenbergberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Nathalie Lang  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

### ERSCHEINUNG wöchentlich

#### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Amtliche Bekanntmachungen  
Stadtverwaltung Elsdorf  
Bürgermeister Andreas Heller  
Gladbacher Straße 111 · 50189 Elsdorf  
· Politik

CDU Gerhard Jakoby  
SPD Heinz Peter Ruhnke  
FDP Maurice Horst  
Bündnis 90 / Die Grünen Michael Broich  
Kommunale Wählergemeinschaft –  
Stimme für Elsdorf Horst Schnell

Kostenlose Haushaltsverteilung in Elsdorf. Zustellung ohne  
Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media  
5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Stadt Elsdorf. Sind  
gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet,  
erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Nam-  
mentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die  
Meinung der Redaktion wider.

### Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Rich-  
tigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit.  
Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückge-  
sandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen For-  
derungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse-  
oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert  
Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei ir-  
rümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bild-  
nachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung  
an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressema-  
terials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre  
Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen  
elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATERIN

Stefanie Himstedt  
Mobil 0176 61 40 69 07  
s.himstedt@rautenbergberg.media

### REPORTERIN

Monika Schüll  
monika.schuell@web.de

### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

**VERKAUF** Fon 02241 260-112  
verkauf@rautenbergberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenbergberg.media

### INFORMATION

info@rautenbergberg.media

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenbergberg.media  
facebook.de/rautenbergbergmedia  
instagram.de/rautenbergberg\_media

### ZEITUNG

rundblick-elsdorf.de/e-paper

### SHOP

rautenbergberg.media/anzeigen

### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rauten-  
berg Media über 80 Städte- und Gemeinde-  
zeitungen.



PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

[www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen)

## Angebote

### Dienstleistung

#### Sonstiges

#### Neben Baumfällung und Rückschnitt

entferne ich auch Grabsteine und  
Einfassungen inkl. Fundament sowie  
Bepflanzungen. Rufen Sie an, ich helfe  
Ihnen! M. Stelzer, 0152/53987291

### Rund ums Haus

#### ACHTUNG

#### >> FRÜHJAHRANGEBOT <<

Steinreinigung incl. Nanoimprägnierung  
für Terrasse, Hof, Garageneinfahrt usw.  
5,-€/qm. Absolute Preisgarantie! Weitere  
Dienstleistungen rund ums Haus auf  
Anfrage. Kostenlose Beratung vor Ort.  
Tel. 0178/3449992 M.S. Sanierungstechnik

## Gesuche

### Sammler

#### Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere,  
Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos  
oder Alben, Helme, Orden, Dolche,  
Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles  
anbieten unter: Tel. 0177/8695521

### KÖNIGSBERGER Express

Diese deutschsprachige Zeitung in-  
formiert Sie monatlich über Ge-  
sellschaft und Politik in der Region in  
und um Kaliningrad.

#### ABO-BESTELLUNG

FON +49 (0) 2241 260-380  
FAX +49 (0) 2241 260-339  
www.koenigsberger-express.info



### AUTO & ZWEIRAD

#### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



### Dienstleistung

#### ROLLADENREPARATUR

Kompetent und schnell Erneuerung von alten  
Rollläden Umrüstung auf Elektro-antrieben  
von Rollläden, Markisen und Garagenrolltore  
[www.rollladen-rhein-erft.de](http://www.rollladen-rhein-erft.de)

Tel:02274/8298888

### Familien

#### ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 52,00 €

Für alles was wirklich zählt!

[shop.rautenbergberg.media](http://shop.rautenbergberg.media)

**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH  
**ONLINE BESTELLEN**

[rautenbergberg.media/kleinanzeigen](http://rautenbergberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*

**KLEINANZEIGE**

bis 100 Zeichen

in dieser Zeitung

**ab 6,99 €**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**RAUTENBERG MEDIA**



**rundblick** **STADT ELSDORF**  
ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE  
STADT ELSDORF  
Wir wachsen zusammen  
PARTNERSTÄDTE  
Aix Noullette (F)  
Bully les Mines (F)  
JEDE WOCHE GUT INFORMIERT

## HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und  
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
für das CMSsystem von Rautenberg Media,  
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenbergberg.media>



Wir freuen uns auf Sie!

**ZEITUNG DRUCK WEB FILM**



## Schwimmbadbauer haben sonnige Berufsaussichten



Arbeiten am Technischacht. Foto: Rambow Pooldesign/akz-o



Gute Laune beim Poolbau. Foto: Rambow Pooldesign/akz-o

Gibt es einen Beruf, in dem man Träume erfüllen kann? In dem individuelle Beratung genauso gefragt ist wie handwerkliches Können und ein Gespür für Ästhetik und Design? In dem man Werte schafft, die für andere den „Himmel auf Erden“ bedeuten? Schwimmbadbauer ist so ein Beruf - vor allem, wenn es um den Bau privater Pools geht.

Hier sind kreative Könner am Werk, die die Wellnesswünsche ihrer Kunden wahr werden lassen. Schwimmbadbauer schaffen Entspannungsoasen, Urlaubsorte ohne Anreise oder schlicht Wasserspaß vor der Haustür. Wer das beherrscht, ist ein Allroundtalent. Schließlich müssen Poolexperten umfassendes Fachwissen haben. Beckenbau und Bauphysik sind ebenso gefragt wie Wärmege-  
winnung und Wasseraufbereitung. Oder anders gesagt: Von A wie Anlagentechnik bis Z bis Zukunftstechnologien ist alles dabei.

### Schwimmbadbauer kennen sich mit Energieeffizienz aus

Immer wichtiger wird zudem, sich mit Energieeffizienz im Pool auszukennen. Schließlich will der Kunde von heute so ressourcenschonend wie möglich schwimmen. Und Poolbauer wissen, wie man alternative Energiequellen nutzt, Wärme bewahrt und Wasser spart.

Da es keinen Ausbildungsberuf Schwimmbadbauer gibt, arbeiten in der Poolbranche Fachkräfte mit unterschiedlichen Qualifikationen, beispielsweise: Mechatroniker, Sanitär-/Heizung-/Klima-Fachleute, Verfahrenstechniker, Elektriker, Anlagenbauer, Schreiner und Ingenieure. Sie widmen sich der Erfüllung von Poolträumen - und haben dabei selber traumhafte Berufsaussichten.

### Poolbau hat Zukunft

Denn gesellschaftliche Entwicklungen stärken den Wirtschaftszweig. Dazu gehören das zu-



Teamwork auf der Baustelle. Foto: Schwimmbad Henne/akz-o

nehmende Gesundheitsbewusstsein sowie die Alterung der Bevölkerung, die den Wunsch nach sanften Bewegungsangeboten steigen lässt. Auch die anhaltende Niedrigzinspolitik und die hohe Inflationsrate machen Investitionen in die eigene Immobilie attraktiv. Hinzu kommt - das beschreibt der Trend „Homing“ -, dass der Wunsch wächst, es sich zu Hause schön zu machen und auch den Garten als Lebensbereich mit einzubeziehen. Da das Privatvermögen der Deutschen einen Stand von rund 7 Billionen Euro erreicht hat und es hierzulande rund 18 Millionen Einfamilienhäuser, aber nur 2,1 Millionen private Pools gibt, ist Marktpotenzial vorhanden. Jobangebote aus der Schwimm-

badbranche findet man auf der Website des Bundesverbandes Schwimmbad & Wellness e.V. (bsw) unter [www.bsw-web.de](http://www.bsw-web.de). (akz-o)



Volle Konzentration beim Poolbau. Foto: Schwimmbad Henne/akz-o



Ein Becken findet seinen Platz. Foto: Poolkind/akz-o

**Mitarbeiter m/w/d auf Minijob-Basis  
gesucht, gerne Frührentner.  
Gartengestaltung Schmitz  
Kreuzau, Tel.: 0176 - 96006954**

## Maifest in Berrendorf-Wültenrath

102. Maifest der Maigesellschaft Berrendorf-Wültenrath am 3./4. Mai

Der Mai steht vor der Tür und verspricht auch in diesem Jahr wieder ein Monat voller Brauchtum und Party zu werden. Die Maigesellschaft Berrendorf-Wültenrath freut sich, diesen besonderen Monat eröffnen zu dürfen.

Mit leckeren Speisen, Getränken und guter Musik wird der Mai am 30. April begrüßt. Ab 18 Uhr freut sich die Maigesellschaft über regen Besuch zum „Tanz in den Mai“ und wird auf dem Berrendorfer Dorfplatz einiges bieten.

Bereits wenige Tage später gehen die Feierlichkeiten weiter. Am ersten Maiwochenende hält die Maigesellschaft ihr traditionelles Fest auf dem Festplatz neben der Berrendorfer Grundschule.

Eröffnet wird dieses am Freitag, 3. Mai, ab 18 Uhr von DJ Zasa mit „Shades of May - Das Neon Revival, eine Garantie für gute Stimmung und eine gelungene Party. Eintrittskarten können für einen Preis von 6 Euro beim Kiosk am Dorfplatz in Berrendorf, über Eventim light (Link dazu findet sich



Das Maifest in Berrendorf-Wültenrath bildet das Highlight im Jahresprogramm der Maigesellschaft.

auf Facebook und Instagram), sowie sämtlichen Mitgliedern der Maigesellschaft Berrendorf-Wültenrath erworben werden.

Am Samstag, 4. Mai, steht der alljährliche Maiball auf dem Plan. Um 18 Uhr startet der Festzug am

Berrendorfer Dorfplatz. Gemeinsam mit befreundeten Maigesellschaften und musikalischer Unterstützung zieht der Festzug durch Berrendorf und kehrt anschließend ins Festzelt ein, um dort das diesjährige Königspaar gebührend

zu feiern. Wer sich diesen Abend nicht entgehen lassen möchte, ist auch an diesem Tag herzlich willkommen.

Auf ihr Kommen freut sich die Maigesellschaft Berrendorf-Wültenrath.

## Niederembter Schützen gewinnen Bürgermeisterpokal

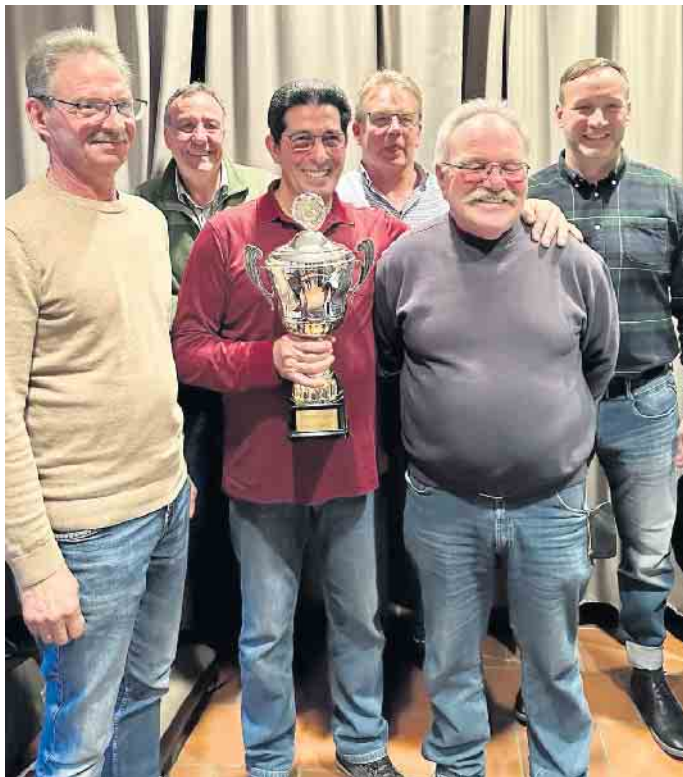
Giesendorf und Oberembt auf Platz 2 und 3

Auf Einladung des Bürgermeisters Andreas Heller kamen die Schützen aus Elsdorf, Etzweiler, Berrendorf, Heppendorf, Giesendorf, Niederembt und Oberembt am Freitag (5. April) im Elsdorfer Schützenheim zusammen, um auch in diesem Jahr wieder um den begehrten Bürgermeisterpokal zu schießen. Grouven und Grouven waren wegen kurzfristiger Krankheitsfälle nicht angetreten.

Nach einem spannenden Abend konnten sich die Niederembter Schützen den Pokal in diesem Jahr sichern und werden somit Gastgeber für das Bürgermeisterpokalschießen 2025.

Nachdem die Elsdorfer Schützinnen und Schützen den Pokal nun drei Jahre in Folge verteidigen konnten, entschied die Mannschaft der St.

Sebastianus Schützenbruderschaft Niederembt 1502 e.V. den Wettbewerb mit 154,9 Ringen in diesem Jahr für sich. Den zweiten Platz belegte mit 149,7 Ringen Giesendorf und ganz knapp den 3. Platz mit 149,6 Ringen Oberembt. In der Einzelwertung setzte sich Werner Geuer (Niederembt, 52,8 Ringe) vor Peter Dahmen (Niederembt, 51,6) und Franz-Ludwig Kraska (Giesendorf, 51,0) durch. „Ich gratulieren den Gewinnern zu dieser tollen Leistung und freue mich sehr über die Erhaltung der Tradition in Elsdorf“, resümierte Bürgermeister Andreas Heller die Veranstaltung und überreichte den gestifteten Pokal. Auch er ließ es sich natürlich nicht nehmen, mitzuschießen. Mit 49,3 Ringen erzielte er ein gutes



Ergebnis, wenn dies auch leider nicht zum Sieg der Etzweiler Schützen führte, denen Heller

aufgrund von Ausfall eines Mannschaftskollegen kurzfristig ausgeholfen hatte.